

Biblioteka Jagiellońska
Kraków

טשענאָוואָווער

ערשטיג יעדע פרייטאג
רעדאקציע און אדמיניסטראציע
ערשטע ארבעט 6. טעלעפאן 201.

צ'עסעכעווער פרייז
20 גראשני
דרעקס פון רעדאקציע און אדמיניסטראציע
Częstochowa, Aleja 6. telefon 201.

פרייטאג י"ז אדר ב' תש"ח. 5.12. ריכט צינדען 5.12. Piątek dnia 9 marca 1928

טשענאָוואָווער פרייטאג
פרייטאג 9 אָווענד
הערט נעשילט צום צושטעלן פיל די בעהאוועס פערצעט
טשענאָוואָווער פרייטאג
פרייטאג 9 אָווענד
הערט נעשילט צום צושטעלן פיל די בעהאוועס פערצעט

גאסטרעאָנאָמיע
פון איבערע צעליבען און בעהאוועס זינג
ליבהאבער, פרעסירט פון הילכער פאלקס-טראַכטער
מאַרגען, שבת האָרב 4 נאַכמיטאג
צו ביליגע פרייזען
הערט נעשילט די פערצעט
רומענישע חתונה
ח' מרילינג און דער רעל ישראל.
ח' מרילינג און דער רעל ישראל און נאנג פוילען

היינט פרייטאג הארב 9 אָווענד
הערט נעשילט צום צושטעלן פיל די בעהאוועס פערצעט
קאָוואַזער
ליבע
ח' מרילינג און דער רעל ישראל

זאָר, וואָרטאָ
יודישע ארטומען אונזער דער ליטוואנ פון
ארטיסט'ן ביאָקאָוויטש מיט'ן אנטווי
פרייזען ביאָקאָוויטש, נאָרדשוועדן, לובאַרמאָו-
סקא, פּענעו: ביאָקאָוויטש, בלאט, הינער,
הינבערג, ליבערמאָן א.א.
בילעטען אין דרוק. פון ח' בעשטאן, פרייטאג
פון 5 אדר, שבת פון 11 פרייזען אין קאסע.
נעשילט די פערצעט. מונק ח' בלוטעס

טשענאָוואָווער פרייטאג
פרייטאג 9 אָווענד
הערט נעשילט צום צושטעלן פיל די בעהאוועס פערצעט

גאסטרעאָנאָמיע
פון איבערע צעליבען און בעהאוועס זינג
ליבהאבער, פרעסירט פון הילכער פאלקס-טראַכטער
מאַרגען, שבת האָרב 4 נאַכמיטאג
צו ביליגע פרייזען
הערט נעשילט די פערצעט
רומענישע חתונה
ח' מרילינג און דער רעל ישראל.
ח' מרילינג און דער רעל ישראל און נאנג פוילען

היינט פרייטאג הארב 9 אָווענד
הערט נעשילט צום צושטעלן פיל די בעהאוועס פערצעט
קאָוואַזער
ליבע
ח' מרילינג און דער רעל ישראל

זאָר, וואָרטאָ
יודישע ארטומען אונזער דער ליטוואנ פון
ארטיסט'ן ביאָקאָוויטש מיט'ן אנטווי
פרייזען ביאָקאָוויטש, נאָרדשוועדן, לובאַרמאָו-
סקא, פּענעו: ביאָקאָוויטש, בלאט, הינער,
הינבערג, ליבערמאָן א.א.
בילעטען אין דרוק. פון ח' בעשטאן, פרייטאג
פון 5 אדר, שבת פון 11 פרייזען אין קאסע.
נעשילט די פערצעט. מונק ח' בלוטעס

פרייטאג 9 אָווענד
הערט נעשילט צום צושטעלן פיל די בעהאוועס פערצעט
טשענאָוואָווער פרייטאג
פרייטאג 9 אָווענד
הערט נעשילט צום צושטעלן פיל די בעהאוועס פערצעט

גאסטרעאָנאָמיע
פון איבערע צעליבען און בעהאוועס זינג
ליבהאבער, פרעסירט פון הילכער פאלקס-טראַכטער
מאַרגען, שבת האָרב 4 נאַכמיטאג
צו ביליגע פרייזען
הערט נעשילט די פערצעט
רומענישע חתונה
ח' מרילינג און דער רעל ישראל.
ח' מרילינג און דער רעל ישראל און נאנג פוילען

היינט פרייטאג הארב 9 אָווענד
הערט נעשילט צום צושטעלן פיל די בעהאוועס פערצעט
קאָוואַזער
ליבע
ח' מרילינג און דער רעל ישראל

זאָר, וואָרטאָ
יודישע ארטומען אונזער דער ליטוואנ פון
ארטיסט'ן ביאָקאָוויטש מיט'ן אנטווי
פרייזען ביאָקאָוויטש, נאָרדשוועדן, לובאַרמאָו-
סקא, פּענעו: ביאָקאָוויטש, בלאט, הינער,
הינבערג, ליבערמאָן א.א.
בילעטען אין דרוק. פון ח' בעשטאן, פרייטאג
פון 5 אדר, שבת פון 11 פרייזען אין קאסע.
נעשילט די פערצעט. מונק ח' בלוטעס

פרייטאג 9 אָווענד
הערט נעשילט צום צושטעלן פיל די בעהאוועס פערצעט
טשענאָוואָווער פרייטאג
פרייטאג 9 אָווענד
הערט נעשילט צום צושטעלן פיל די בעהאוועס פערצעט

גאסטרעאָנאָמיע
פון איבערע צעליבען און בעהאוועס זינג
ליבהאבער, פרעסירט פון הילכער פאלקס-טראַכטער
מאַרגען, שבת האָרב 4 נאַכמיטאג
צו ביליגע פרייזען
הערט נעשילט די פערצעט
רומענישע חתונה
ח' מרילינג און דער רעל ישראל.
ח' מרילינג און דער רעל ישראל און נאנג פוילען

היינט פרייטאג הארב 9 אָווענד
הערט נעשילט צום צושטעלן פיל די בעהאוועס פערצעט
קאָוואַזער
ליבע
ח' מרילינג און דער רעל ישראל

זאָר, וואָרטאָ
יודישע ארטומען אונזער דער ליטוואנ פון
ארטיסט'ן ביאָקאָוויטש מיט'ן אנטווי
פרייזען ביאָקאָוויטש, נאָרדשוועדן, לובאַרמאָו-
סקא, פּענעו: ביאָקאָוויטש, בלאט, הינער,
הינבערג, ליבערמאָן א.א.
בילעטען אין דרוק. פון ח' בעשטאן, פרייטאג
פון 5 אדר, שבת פון 11 פרייזען אין קאסע.
נעשילט די פערצעט. מונק ח' בלוטעס

WYCIĄCZENIE-BLEDNICE
LECZY
HEMOGEN
przetworzone mleko
MAGISTRA KLAWE
ORYGINALNY TYLKO Z FIRMA
KLAWE

Zgubiono 2 weksle 1) in blanco na zł. 200 wystawca Zygmunt Zygelman Warszawska 11 na zlecenie N. Orbacha, 2) na zł. 100 płatny dn. 8.V.1928 wystawca Majer Erlich, Wieruszów na zlecenie N. Orbacha.
Łaskawy znalazca zechce takowe zwrócić za wynagrodzeniem.
S. Rozensztajn Stary-Rynek 9. Weksle unieważnione.

Urzędowy komunikat o wyniku wyborów do Sejmu, okręgu № 17 Częstochowa—Radomsko.
W okręgu № 17 (Częstochowa—Radomsko) w dniu 4. marca 1928 roku oddano ważnych głosów:

Na listę № 1	—	37.893
" " " 2	—	40.328
" " " 3	—	47.311
" " " 4	—	602
" " " 5	—	404
" " " 10	—	6.898
" " " 25	—	31.685
" " " 34	—	2.065
" " " 36	—	941
" " " 37	—	2
" " " 38	—	2.739
" " " 39	—	16.238
Razem		187.106

Zostali przeto postami w Okręgu 17-m:
Z listy № 1 — Janusz Jędrzejewicz
" " 2 — Kazimierz Pużak
" " 2 — Józef Kazmierczak
" " 3 — Adam Bardziński
" " 3 — Maksymilian Czarnecki
" " 25 — Ludwik Gdyk
a ich zastępcami:
Z listy № 1 — Tomasz Strączyński
" " 2 — Jan Bielaik
" " 2 — Aleksander Semkow
" " 3 — Jan Idziak
" " 3 — Józef Kubicz
" " 25 — Bronisław Hłasko.

בבית מדרש פון דער יוד. קהלה אין טשענאָוואָווער און מדינה, און אויפן סך פנים ארטיקל 13 פון די פאָרשפּעטען ווערען די יודישע קהלות, וועט זיין דער בודזשעט ווי אויך די עטאַט-ליסטעס צום אורבאָוועהען פאר אלע פּראָוינעס צושטעלן אין משך פון 8 טאָג. ה. ה. פון 12 מערץ ביז 20 מערץ ה. ה. אין דער גמיע קאָנצערטאָרע, בשעת די ביראָ שעה. אין פּערלעך פון די נעכטע אכט טעג נאָכן אויבערצושטעלן סך-פון האָבען די עטאַט - צאָלער דאָס רעכט אָבזענען שרייבליכע, נור דורכאויס בענרינגען, רעקלאַמאַציעס געגען די סומעס, מיט וועלכע זיי זע-נען בעשטימט געוואָרען.

אינפאל הען דער פּערזאָנלעכע-בעשלוס און נישט צופרידענשטעלענד פאָרן צאָלער, וועט איהם דאָס רעכט צו ווענדען זיך מיט אַ רעקורס צו דער אויפלייט-מאַכט.

די רעקלאַמאַציעס, וועלכע וועלען אריינגעטראָגען ווערען נאָכן דער-פאנטען סך-פון, וועלען אלס פּערשפּעטענע נישט בעטראַכט ווערען.

די פּערזאָנלעכע פון דער יוד. קהלה אין טשענאָוואָווער.

בבית מדרש פון דער יוד. קהלה אין טשענאָוואָווער און מדינה, און אויפן סך פנים ארטיקל 13 פון די פאָרשפּעטען ווערען די יודישע קהלות, וועט זיין דער בודזשעט ווי אויך די עטאַט-ליסטעס צום אורבאָוועהען פאר אלע פּראָוינעס צושטעלן אין משך פון 8 טאָג. ה. ה. פון 12 מערץ ביז 20 מערץ ה. ה. אין דער גמיע קאָנצערטאָרע, בשעת די ביראָ שעה. אין פּערלעך פון די נעכטע אכט טעג נאָכן אויבערצושטעלן סך-פון האָבען די עטאַט - צאָלער דאָס רעכט אָבזענען שרייבליכע, נור דורכאויס בענרינגען, רעקלאַמאַציעס געגען די סומעס, מיט וועלכע זיי זע-נען בעשטימט געוואָרען.

אינפאל הען דער פּערזאָנלעכע-בעשלוס און נישט צופרידענשטעלענד פאָרן צאָלער, וועט איהם דאָס רעכט צו ווענדען זיך מיט אַ רעקורס צו דער אויפלייט-מאַכט.

די רעקלאַמאַציעס, וועלכע וועלען אריינגעטראָגען ווערען נאָכן דער-פאנטען סך-פון, וועלען אלס פּערשפּעטענע נישט בעטראַכט ווערען.

די פּערזאָנלעכע פון דער יוד. קהלה אין טשענאָוואָווער.

בבית מדרש פון דער יוד. קהלה אין טשענאָוואָווער און מדינה, און אויפן סך פנים ארטיקל 13 פון די פאָרשפּעטען ווערען די יודישע קהלות, וועט זיין דער בודזשעט ווי אויך די עטאַט-ליסטעס צום אורבאָוועהען פאר אלע פּראָוינעס צושטעלן אין משך פון 8 טאָג. ה. ה. פון 12 מערץ ביז 20 מערץ ה. ה. אין דער גמיע קאָנצערטאָרע, בשעת די ביראָ שעה. אין פּערלעך פון די נעכטע אכט טעג נאָכן אויבערצושטעלן סך-פון האָבען די עטאַט - צאָלער דאָס רעכט אָבזענען שרייבליכע, נור דורכאויס בענרינגען, רעקלאַמאַציעס געגען די סומעס, מיט וועלכע זיי זע-נען בעשטימט געוואָרען.

אינפאל הען דער פּערזאָנלעכע-בעשלוס און נישט צופרידענשטעלענד פאָרן צאָלער, וועט איהם דאָס רעכט צו ווענדען זיך מיט אַ רעקורס צו דער אויפלייט-מאַכט.

די רעקלאַמאַציעס, וועלכע וועלען אריינגעטראָגען ווערען נאָכן דער-פאנטען סך-פון, וועלען אלס פּערשפּעטענע נישט בעטראַכט ווערען.

די פּערזאָנלעכע פון דער יוד. קהלה אין טשענאָוואָווער.

בבית מדרש פון דער יוד. קהלה אין טשענאָוואָווער און מדינה, און אויפן סך פנים ארטיקל 13 פון די פאָרשפּעטען ווערען די יודישע קהלות, וועט זיין דער בודזשעט ווי אויך די עטאַט-ליסטעס צום אורבאָוועהען פאר אלע פּראָוינעס צושטעלן אין משך פון 8 טאָג. ה. ה. פון 12 מערץ ביז 20 מערץ ה. ה. אין דער גמיע קאָנצערטאָרע, בשעת די ביראָ שעה. אין פּערלעך פון די נעכטע אכט טעג נאָכן אויבערצושטעלן סך-פון האָבען די עטאַט - צאָלער דאָס רעכט אָבזענען שרייבליכע, נור דורכאויס בענרינגען, רעקלאַמאַציעס געגען די סומעס, מיט וועלכע זיי זע-נען בעשטימט געוואָרען.

אינפאל הען דער פּערזאָנלעכע-בעשלוס און נישט צופרידענשטעלענד פאָרן צאָלער, וועט איהם דאָס רעכט צו ווענדען זיך מיט אַ רעקורס צו דער אויפלייט-מאַכט.

די רעקלאַמאַציעס, וועלכע וועלען אריינגעטראָגען ווערען נאָכן דער-פאנטען סך-פון, וועלען אלס פּערשפּעטענע נישט בעטראַכט ווערען.

די פּערזאָנלעכע פון דער יוד. קהלה אין טשענאָוואָווער.

בבית מדרש פון דער יוד. קהלה אין טשענאָוואָווער און מדינה, און אויפן סך פנים ארטיקל 13 פון די פאָרשפּעטען ווערען די יודישע קהלות, וועט זיין דער בודזשעט ווי אויך די עטאַט-ליסטעס צום אורבאָוועהען פאר אלע פּראָוינעס צושטעלן אין משך פון 8 טאָג. ה. ה. פון 12 מערץ ביז 20 מערץ ה. ה. אין דער גמיע קאָנצערטאָרע, בשעת די ביראָ שעה. אין פּערלעך פון די נעכטע אכט טעג נאָכן אויבערצושטעלן סך-פון האָבען די עטאַט - צאָלער דאָס רעכט אָבזענען שרייבליכע, נור דורכאויס בענרינגען, רעקלאַמאַציעס געגען די סומעס, מיט וועלכע זיי זע-נען בעשטימט געוואָרען.

אינפאל הען דער פּערזאָנלעכע-בעשלוס און נישט צופרידענשטעלענד פאָרן צאָלער, וועט איהם דאָס רעכט צו ווענדען זיך מיט אַ רעקורס צו דער אויפלייט-מאַכט.

די רעקלאַמאַציעס, וועלכע וועלען אריינגעטראָגען ווערען נאָכן דער-פאנטען סך-פון, וועלען אלס פּערשפּעטענע נישט בעטראַכט ווערען.

די פּערזאָנלעכע פון דער יוד. קהלה אין טשענאָוואָווער.

בבית מדרש פון דער יוד. קהלה אין טשענאָוואָווער און מדינה, און אויפן סך פנים ארטיקל 13 פון די פאָרשפּעטען ווערען די יודישע קהלות, וועט זיין דער בודזשעט ווי אויך די עטאַט-ליסטעס צום אורבאָוועהען פאר אלע פּראָוינעס צושטעלן אין משך פון 8 טאָג. ה. ה. פון 12 מערץ ביז 20 מערץ ה. ה. אין דער גמיע קאָנצערטאָרע, בשעת די ביראָ שעה. אין פּערלעך פון די נעכטע אכט טעג נאָכן אויבערצושטעלן סך-פון האָבען די עטאַט - צאָלער דאָס רעכט אָבזענען שרייבליכע, נור דורכאויס בענרינגען, רעקלאַמאַציעס געגען די סומעס, מיט וועלכע זיי זע-נען בעשטימט געוואָרען.

אינפאל הען דער פּערזאָנלעכע-בעשלוס און נישט צופרידענשטעלענד פאָרן צאָלער, וועט איהם דאָס רעכט צו ווענדען זיך מיט אַ רעקורס צו דער אויפלייט-מאַכט.

די רעקלאַמאַציעס, וועלכע וועלען אריינגעטראָגען ווערען נאָכן דער-פאנטען סך-פון, וועלען אלס פּערשפּעטענע נישט בעטראַכט ווערען.

די פּערזאָנלעכע פון דער יוד. קהלה אין טשענאָוואָווער.

נייעס! פון ארט - נייעס!
אין סך בעקאנט דעם בעהאוועס פויליסקס, דאס אויך נעמט צו צו פּערזאָנלעכע און פּערזאָנלעכע פּערזאָנלעכע גענענשטענען, זיי אויך אויפצופירן שטען ארטע לעפּער, נאָפּעל, פּערזאָנלעכע א.א.וו. אויך פוירן אויך אויס פּערזאָנלעכע פּערזאָנלעכע פּערזאָנלעכע אלקעס צו מעסיגע פרייזען.
קופט העט איהר זיך אונטערצייגען.
מיט אכטונג מ. שוואַרצבוים
2-טע ארבעט 18
ב' ה' קאנטינע.

דער טאָפּעצירט-דעקאָראַטאָר א.מ. כוואַט, ארבעט 21
נעמט אָן אַלעראַרט מאַפעציר-אַרבעט און פיהרט אויס רעקורס.
ב' ע' ע' ק' ו' נ' ב' מ' ז' פ' קלענע פּערזאָנלעכע און נאָרדיגען מיט 25 פּראָצענט ביליגען.
עס ווערט
נטזוכט א סוביטקט
אין נעשעט ר. יאָקאָוויטש סטראַזשאַק 5

Listy wierzytelne dla wyżej wymienionych postów, zastępujące legitymacje poselskie są do odebrania u Przewodniczącego Okręgowej Komisji Wyborczej w Częstochowie (Magistrat Sala № 20) w przeciagu dni 5 od daty dzisiejszej, po tym zaś terminie zostaną odesłane do Biura Sejmowego.
Jednocześnie zaznaczam, że uprawnionych do głosowania w Okręgu Wyborczym № 17 Częstochowa—Radomsko było 217.325, z których głosowało 188.785 (86, 87%). Liczba głosów unieważnionych z powodów niezastosowania się do art. 70 ust. ord. wyb. do Sejmu wynosi 1.679.
Powyższe dane będą oprócz tego ogłoszone na publicznem posiedzeniu Okręgowej Komisji Wyborczej № 17 w Częstochowie, w Sali Rady Miejskiej, przy ul. Dąbrowskiego № 10 we czwartek, t. j. dnia 8. marca 1928 r. o godzinie 17-tej.
Przewodniczący Okręgowej Komisji Wyborczej № 17
Sędzia Sądu Okręgowego
(-) ST. KAMIBNIOBRODZKI.

די יודישע אינדוסטריעלער ארגאניזירען זיך. היפאטעק-קרעדיט פאר דער אינדוסטריע.

די יודישע אינדוסטריעלער, העלבע האבען ביו-איזם נישט געהאט קיין איינציג פראפעסיאנעלע ארגאניזאציע זענען אין די לעצטע האפטען צוגעטרעטן. מען צו שטארקענען זיך צווישן זיך. מען רעדט פראגען, העלבע זענען אין אינדוסטריעלער אקטיווע און לעבען פון זענען אינדוסטריעלער, האבען ביו-איזם געטראפן דאס שטעלן פון א יודישער אינדוסטריעלער ארגאניזאציע. זיין ציילן פאר דער פאראייניגטער פארשטימלונג פון די העלבען צו די אינדי-דופטריע און העלבעלע-קאמפאניען. די קאמפאניען העלבען ערפולען זעהר הויכ-פונע אריינצובאן, העלבע העלבען א גרויסע בערעמונג מיט פאר דעם גאנצן יודישע אינדוסטריעלען קאמפאניען. מען פארט און אונטערזענען די אינדוסטריעלע, עס איז אריינגעקומען, אז די יודישע אינדוסטריעלער זענען בעקומען א גע-הערגען פארשטעלענע שטעלען און די אינדוסטריעלע קאמפאניען פון די קאמפאניען. די דאזיקע פארשטעלענע שטעלען קא-געטן די יודישע אינדוסטריעלער קא-געטן זענען און שוין צוגעטרעטען צו דער טרעסט.

די דאזיקע ארגאניזאציע איז דער צענטראלער אינדוסטריעלער פערבאנד פאר די יודישע אינדוסטריעלען סוהרים - פערבאנד, העלבע און שוין צוגעטרעטען צו דער טרעסט.

קודם-כל זענען צו אלע יודישע אינ-דוסטריעלער פאונדירענע שטעלען געהא-רען געהעריגע צירקולירען און פאר-טען.

די יודישע אינדוסטריעלער ארגאניזירען זיך. היפאטעק-קרעדיט פאר דער אינדוסטריע. גע-בויגענס, דאס אויספולען פון די פראגע-בויגענס דעם שאפטן א נעווען פאטאסופוסען טעסטירעל, העלבע איז אונטערגענום נויטונג צו אלע ארום-טראפונגען און אינדוסטריעלען לטובה די אינדוסטריעלער.

קערצליך ברעטע צו די געזע ארגאני-זאציע צו א ברעטער טאקע צו פער-זענען די אינדוסטריעלע אונטערזע-מונגען א הויכע-קרעדיט און באנק נאכפארשטעט קרייאזענע, זיין אויך און פארערע קרעדיט - אינסטיטוציע. די אונטערזענען די ראווע אק-ציע און נויטונג צו פארזען דעם גאנ-צען פאטאסופוסען מאטעריאל הערגען יעדען אינדוסטריעלען בעוועגער. די קרעדיט-אקציע האט נרויסע אויסווי-פען אויף ערפולע אונטען די העט אונ-טערזענען הערגען אין נאמען פון א הויכער צעהל אונטערזענען אונטער-מען, העלבע העלבע זען ארגאניזירט אין דעם געזע ארגאני-זאציע.

דער צענטראלער אינדוסטריעלער פערבאנד פארשטעלענע אויסערדעם א נאגען רעהע אונטערזענען אונטערזענען און פארשטעלען פראגען פון שפערען, צאל, פארפולען און.

מען דארף רעכענען אז די יודישע אינדוסטריעלער העלבען געהעריג א-שאצען די היכע-געטען און אנטוויקע-זען און דער געזע ארגאניזאציע און העלבען גלפך אויספולען די פאונדירע-געשיכטע צירקולירען.

קעס זענען נאכפאל און יעדער סוהר האט זינעם א רעזערוו-קאמפאניע, דאס אין פאל פון א שלעכטען מאנעט ואל ער פאנען דערפאל רעזעל צעהלען זינע העקסלען.

האט און שוין די האברוקאנטען און הורשאוונקעס, גיבען זי אן פירעל פון טוהען צוליבע העלבע זי האבען מורא אונטערהעטען זענע מערמונגען.

רשות, ערקלערע זי, האלטען זי געקענט בעשטעהן אונטערהעטען לטובע מערמונגען, אויב די ציונע העלבען געהען ביליגער און אויב מען האלט געקענט דיפאקאנטירען אלע העקסלען. דער בענק פאלסקו און די פרועה-טע בענק געמען נישט געהען צו דעם-קאנטירען קען העקסלען מיט לענגערע מערמונגען פונג דעם מאנעטען. מען האט נישט דעריבער האט צו מהען פום די לענגערע העקסלען. אין דער עס קען נישט אויסהאלטען די העק-סלען א ציטע זיך - און דאס קען כמעט קיינער נישט - פון מען אונט-כע העקסלען לעזען צו פרועה-טע-קאנטע און דא העקע מען אויסווי-רויסען.

די פארשטעלענע און הורשאוונקעס האבען גלפך אונטערזענען פאטע-מען צוליבע העלבע זי זענען געגען די מערמונגען.

אויב מען ניט לענגערע מערמונגען, מוז מען יעדען סוהר געבען א גרע-סערן קרעדיט. די הורשאוונקעס און די פארשטעלענע ערקלערע אבער, אז ביים איזמענען דוהק פון געלד און פון סוהר-קרעדיט קענען זי נישט פער-נעקערען דעם קרעדיט פאר די סוהרים.

הימער זענען זי, אז דעם פערנע-סערן דעם קרעדיט איז איצט געפער-ליך צוליב די גרויסע פארשטעלענע אויב די פארשטעלענע סוהרים בעקומען א נעקערען סוהר-קרעדיט, צעהלען זי שפעלען זיך נישט אנטקענען אזוי שטארק און שוין עקשנות'דיג, כרי צו בעהווען, אז זי זענען נישט אומ-טאנער אויביל צ צעהלען.

די פארשטעלענע און די הורשאוונ-ניקעס האבען דעריבער מורא, אז אויב מען העט הימער פארלענגערען די העק-סלע-מערמונגען, העט דאס געגענען צו א שערען קאמפאסטרעלען קרעדיט אין האנדל פון אלע בראנשעס און מען העט און א קורצע ציטע ארום הערגען פארשטעלענע מיט באנקראטען.

מען איצט לענגערע מערמונגען העט נישט פיהרען צו א קאמפאסטרעלע נאר פערקעהרט, מען פירט איצט אויס א קאמפאסטרעלע און מען העט א דאזיקע דעם רעזערוו צו א בעסע-רער ציטע.

האט און שוין די האברוקאנטען און הורשאוונקעס, גיבען זי אן פירעל פון טוהען צוליבע העלבע זי האבען מורא אונטערהעטען זענע מערמונגען.

רשות, ערקלערע זי, האלטען זי געקענט בעשטעהן אונטערהעטען לטובע מערמונגען, אויב די ציונע העלבען געהען ביליגער און אויב מען האלט געקענט דיפאקאנטירען אלע העקסלען. דער בענק פאלסקו און די פרועה-טע בענק געמען נישט געהען צו דעם-קאנטירען קען העקסלען מיט לענגערע מערמונגען פונג דעם מאנעטען. מען האט נישט דעריבער האט צו מהען פום די לענגערע העקסלען. אין דער עס קען נישט אויסהאלטען די העק-סלען א ציטע זיך - און דאס קען כמעט קיינער נישט - פון מען אונט-כע העקסלען לעזען צו פרועה-טע-קאנטע און דא העקע מען אויסווי-רויסען.

די פארשטעלענע און הורשאוונקעס האבען גלפך אונטערזענען פאטע-מען צוליבע העלבע זי זענען געגען די מערמונגען.

אויב מען ניט לענגערע מערמונגען, מוז מען יעדען סוהר געבען א גרע-סערן קרעדיט. די הורשאוונקעס און די פארשטעלענע ערקלערע אבער, אז ביים איזמענען דוהק פון געלד און פון סוהר-קרעדיט קענען זי נישט פער-נעקערען דעם קרעדיט פאר די סוהרים.

הימער זענען זי, אז דעם פערנע-סערן דעם קרעדיט איז איצט געפער-ליך צוליב די גרויסע פארשטעלענע אויב די פארשטעלענע סוהרים בעקומען א נעקערען סוהר-קרעדיט, צעהלען זי שפעלען זיך נישט אנטקענען אזוי שטארק און שוין עקשנות'דיג, כרי צו בעהווען, אז זי זענען נישט אומ-טאנער אויביל צ צעהלען.

די פארשטעלענע און די הורשאוונ-ניקעס האבען דעריבער מורא, אז אויב מען העט הימער פארלענגערען די העק-סלע-מערמונגען, העט דאס געגענען צו א שערען קאמפאסטרעלען קרעדיט אין האנדל פון אלע בראנשעס און מען העט און א קורצע ציטע ארום הערגען פארשטעלענע מיט באנקראטען.

מען איצט לענגערע מערמונגען העט נישט פיהרען צו א קאמפאסטרעלע נאר פערקעהרט, מען פירט איצט אויס א קאמפאסטרעלע און מען העט א דאזיקע דעם רעזערוו צו א בעסע-רער ציטע.

האט און שוין די האברוקאנטען און הורשאוונקעס, גיבען זי אן פירעל פון טוהען צוליבע העלבע זי האבען מורא אונטערהעטען זענע מערמונגען.

רשות, ערקלערע זי, האלטען זי געקענט בעשטעהן אונטערהעטען לטובע מערמונגען, אויב די ציונע העלבען געהען ביליגער און אויב מען האלט געקענט דיפאקאנטירען אלע העקסלען. דער בענק פאלסקו און די פרועה-טע בענק געמען נישט געהען צו דעם-קאנטירען קען העקסלען מיט לענגערע מערמונגען פונג דעם מאנעטען. מען האט נישט דעריבער האט צו מהען פום די לענגערע העקסלען. אין דער עס קען נישט אויסהאלטען די העק-סלען א ציטע זיך - און דאס קען כמעט קיינער נישט - פון מען אונט-כע העקסלען לעזען צו פרועה-טע-קאנטע און דא העקע מען אויסווי-רויסען.

די פארשטעלענע און הורשאוונקעס האבען גלפך אונטערזענען פאטע-מען צוליבע העלבע זי זענען געגען די מערמונגען.

אויב מען ניט לענגערע מערמונגען, מוז מען יעדען סוהר געבען א גרע-סערן קרעדיט. די הורשאוונקעס און די פארשטעלענע ערקלערע אבער, אז ביים איזמענען דוהק פון געלד און פון סוהר-קרעדיט קענען זי נישט פער-נעקערען דעם קרעדיט פאר די סוהרים.

הימער זענען זי, אז דעם פערנע-סערן דעם קרעדיט איז איצט געפער-ליך צוליב די גרויסע פארשטעלענע אויב די פארשטעלענע סוהרים בעקומען א נעקערען סוהר-קרעדיט, צעהלען זי שפעלען זיך נישט אנטקענען אזוי שטארק און שוין עקשנות'דיג, כרי צו בעהווען, אז זי זענען נישט אומ-טאנער אויביל צ צעהלען.

די פארשטעלענע און די הורשאוונ-ניקעס האבען דעריבער מורא, אז אויב מען העט הימער פארלענגערען די העק-סלע-מערמונגען, העט דאס געגענען צו א שערען קאמפאסטרעלען קרעדיט אין האנדל פון אלע בראנשעס און מען העט און א קורצע ציטע ארום הערגען פארשטעלענע מיט באנקראטען.

די לאנג - מערמיניגע וועקסלען

פון דער סוהרשער העלע האט זיך איצט אויסגעפירען א טימפל הערגען די לאנג - מערמיניגע וועקסלען, האט זענען איצט געהארגען געטראפן אין אלע בראנשעס, ערשט מיט א יאהר צוריק און דאס לענגסטע העקסלע גע-הען אויף 3 חודשים און נונט דאס העקסלע געזען און געהארגען געגען דערט אין דעם זינען, אז מען מען אויף א געהענליכען בלאנקעט אויס-שפעלען לענגערע מערמונגען פון 3 מאנעטען, איז געקומען א נרויסע עני-דערונג, ביסלעכערדיג האבען זיך די מערמונגען פאררעכערט, איצט איז א העקסלע פון 3 מאנעטען אנטקענט פאר דעם קורצעסטען מערמין, אין די קוראנטעסטע בראנשעס זיין קאלאניאל, לערער, איזען, און דער מערמין פון פיער מאנעטען געהארגען דער אנטקע-ענעסטער העקסלע מערמין, אין אונט-רע בראנשעס, זיין צעלניס, מאנעטען.

פון דער סוהרשער העלע האט זיך איצט אויסגעפירען א טימפל הערגען די לאנג - מערמיניגע וועקסלען, האט זענען איצט געהארגען געטראפן אין אלע בראנשעס, ערשט מיט א יאהר צוריק און דאס לענגסטע העקסלע גע-הען אויף 3 חודשים און נונט דאס העקסלע געזען און געהארגען געגען דערט אין דעם זינען, אז מען מען אויף א געהענליכען בלאנקעט אויס-שפעלען לענגערע מערמונגען פון 3 מאנעטען, איז געקומען א נרויסע עני-דערונג, ביסלעכערדיג האבען זיך די מערמונגען פאררעכערט, איצט איז א העקסלע פון 3 מאנעטען אנטקענט פאר דעם קורצעסטען מערמין, אין די קוראנטעסטע בראנשעס זיין קאלאניאל, לערער, איזען, און דער מערמין פון פיער מאנעטען געהארגען דער אנטקע-ענעסטער העקסלע מערמין, אין אונט-רע בראנשעס, זיין צעלניס, מאנעטען.

פון דער סוהרשער העלע האט זיך איצט אויסגעפירען א טימפל הערגען די לאנג - מערמיניגע וועקסלען, האט זענען איצט געהארגען געטראפן אין אלע בראנשעס, ערשט מיט א יאהר צוריק און דאס לענגסטע העקסלע גע-הען אויף 3 חודשים און נונט דאס העקסלע געזען און געהארגען געגען דערט אין דעם זינען, אז מען מען אויף א געהענליכען בלאנקעט אויס-שפעלען לענגערע מערמונגען פון 3 מאנעטען, איז געקומען א נרויסע עני-דערונג, ביסלעכערדיג האבען זיך די מערמונגען פאררעכערט, איצט איז א העקסלע פון 3 מאנעטען אנטקענט פאר דעם קורצעסטען מערמין, אין די קוראנטעסטע בראנשעס זיין קאלאניאל, לערער, איזען, און דער מערמין פון פיער מאנעטען געהארגען דער אנטקע-ענעסטער העקסלע מערמין, אין אונט-רע בראנשעס, זיין צעלניס, מאנעטען.

פון דער סוהרשער העלע האט זיך איצט אויסגעפירען א טימפל הערגען די לאנג - מערמיניגע וועקסלען, האט זענען איצט געהארגען געטראפן אין אלע בראנשעס, ערשט מיט א יאהר צוריק און דאס לענגסטע העקסלע גע-הען אויף 3 חודשים און נונט דאס העקסלע געזען און געהארגען געגען דערט אין דעם זינען, אז מען מען אויף א געהענליכען בלאנקעט אויס-שפעלען לענגערע מערמונגען פון 3 מאנעטען, איז געקומען א נרויסע עני-דערונג, ביסלעכערדיג האבען זיך די מערמונגען פאררעכערט, איצט איז א העקסלע פון 3 מאנעטען אנטקענט פאר דעם קורצעסטען מערמין, אין די קוראנטעסטע בראנשעס זיין קאלאניאל, לערער, איזען, און דער מערמין פון פיער מאנעטען געהארגען דער אנטקע-ענעסטער העקסלע מערמין, אין אונט-רע בראנשעס, זיין צעלניס, מאנעטען.



„BLASKOLIN“

Od dawna starano się znaleźć środek, któryby nadawał mydłu poza jego zwykłymi właściwościami usuwania brudu, zdolność rozpuszczalną. Wszelkie w tym kierunku robione próby przez dodawanie do mydła terpentyny, benzyny, benzolu, tetrachloru itp. nie dawały pożądaných rezultatów. Wszystkie wyżej wymienione substancje ulatniały się bardzo prędko, przez co mydło traciło zdolność rozpuszczania tłuszczów.

Dopiero nowy wynalazek, oparty na ostatnich zdobyciach nauki, dał możliwość otrzymania stałego połączenia mydła z pewnymi składnikami benzolowemi. Mydło to (zastrzeżone w Urzędzie Patentowym nr. 7934) nazwaliśmy „BLASKOLIN“

„Blaskolin“ łączy w sobie wszystkie zalety najlepszego mydła z czyszczącymi właściwościami benzyny.

„Blaskolin“ pierze i czyści najbardziej zatłuszczone tkaniny i bieliznę.

„Blaskolin“ pierze i czyści najdelikatniejsze materiały wełniane, bawełniane i jedwabne, białe i kolorowe bez żadnego uszkodzenia tkaniny i koloru.

„Blaskolin“ posiada specyficzny zapach rozpuszczalników, wchodzących w jego skład; zapach ten jednak nie udziela się wcale pranym tkaninom.

„Blaskolin“ jest najoszczędniejszem mydłem, 3/4 funta Blaskolinu zastępuje jeden funt najlepszego mydła.

W wypadkach bardzo zatłuszczonej bielizny należy ją namoczyć w gęstych mydlinach Blaskolinu, nazajutrz preprać zwykłym sposobem mydłem Blaskolinu. Kto raz spróbuje mydła Blaskolinu, zażyczy na zawsze wszelkie inne środki do prania!

Wielkopolska Wytw. Chemiczna „Blask“ Spółka Akcyjna
Poznań, Al. Marcinkowskiego 5.
Przedstawiciel
J. Ordon, Częstochowa Stary Rynek № 21

